

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
E. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Uj numerus

fel fejt a mostanában szerfelett diva-
numerus claususok közepette. Ez a
numerus azonban kevésbé ellenszenves,
mint a többi, mert akit sujt, akire alkal-
mazni kellene, még mindig nagyon, de na-
gyra meg lehet elégedni. A milliómosok,
és inkább a milliók numerus claususáról
szó jelen esetben, egy új politikai vilá-
gízürtőt eszméről, amely olyképp akarja
szüntetni a nyomorúság problémáját,
hogy mindenkit gazdaggá tesz — egyelőre
elméletesen csak teoriában. Huey Long a
szó az új eszme apostolának, akit bátran
nevezhetünk fantasztának, sőt talán örült-
nek is, olyan képtelenségeket hirdet. De
most ide, bolond oda, idézhetjük a köz-
vélekedést, hogy egy bolond százat csinál,
eredményben mégis csak megdöbben-
tő figyelemreméltó jelenség az, ha egy
néhány hónapot alatt kerek négy
millió embert vonz az ő fixa ideája büvö-
lése. Igen, négy millió ember csoportosul
már Huey Long szenátor taborába és
szüntelen növekedő népszerűsége még szép-
bűnű mérveket ölt, igen könnyen megtör-
ténhet, hogy rövidesen megbuktatja Roo-
zveltet és ő foglalja el az elnöki széket a
Fehér Házban. Huey Longnak ugyanis
nagy sikerült az, amire Amerikában ember-
ségeket óta nem volt példa: megalapí-
ta személyével az élén a harmadik pártot
és igen sokan vannak már a radikális és a
szociálistáknál is, akik vágyakozva ka-
szágnak feléje, elemetáris politikai si-
tuációt látva. Nem hiába fél Roosevelttől
és a többi embertől, pedig ő nem ijedt meg még ed-
dig semmilyen politikai ellenféltől vagy más
hatalmasságtól. De hát ki is tulajdonképpen
Huey Long? Se tudása, se műveltsége,
szociális parvenü, valahonnan a mélyiségből
szel, de annál jobban a helyén van a
szó. És ez az óriási fátort száj mindenki-
re aranyhegyeket ígér. Mert szíve az van
Huey Longnak. Nem kell kommunizmus
nem kell askéta fascizmus sem, csak
megfelelően kell elosztani a gazdagságot,
mert hiszen pénz és kincs az van éppen elég,
prekálálja az új apostol, aki mint látszik
a ellensége a tőkének. Csak a numerus
numerus tekintetében szigorú. Nem lehet né-
gyezer szerint senkinek sem több vagyon,
mint három millió dollár. Akinek ennél is
több vagyon van, attól ő elveszi a pluszt.
Ezzel megelégedni három millió dollárral!
Hát láthatjuk, Huey Long nem megy
szóra-ve. Ezt az elvet tényleg el lehet fo-
dálni. Sőt bármelyikünk szívesen belépne
Huey Long numerus claususába, csak utalvá-
nyra a három millió dollárt, vagy esetleg
többesbet. Egyébként is fején találja a
szó a nagy népboldogító, aki nagyon he-
vesen állapította meg, hogy a szegénység
tulajdonképpen onnan támad, hogy az em-
bereknek nincsen pénzük. Ő tehát egésze-
n felajánl mindenkinék fejéenként ötezer
dollárt. Ötezer dollár, ugyebár, a mi pén-
sünkben majdnem egy millió, tehát fogal-
munkánk szerint Huey Long milliómost csinál
a legutolsó koldusból is, vagy amerikai mé-
rék szerint legalább is széles jólétben élő
embert. Hogy minden ember, aki elérte hat-
van éves korát és ezer dollárnál kevesebb a
védelme, az nyugdíjat kap, hát ez csak a
természetesebb dolog a világon. Hát lehet
egy ilyen programra azt mondani, hogy
nem? Ezt mi nem akarjuk? Ilyen bőkezű
égh sohasem volt politikus. Csak azt mu-
szárolta el még eddig bővebben ismertetni
Huey Long, hogy honnan veszi a fedezetét

Laval betérjesztette a Népszövetség nyílt ülésén a francia panaszt a német fegyverkezés ügyében

A Népszövetség tanácsa előtt tegnap
elhangozott Laval francia külügyminis-
ter ajkáról Franciaország panasz
Németországgal szemben. Elhangzottak
a francia határozati javaslat pontjai is
és azután megindult a vita. Egyes fel-
szólalások a határozati javaslatához való
csatlakozást ajánlották, más felszólalá-
sok viszont a megfontolás és módosítás
mellett voltak. A tanácsülés tegnapi ülé-
se határozathozatal nélkül fejeződött be.
A tanácskozást ma folytatják és ekkor
dől el, hogy a határozathozatalhoz szük-
séges egyhangú hozzájárulás meg lesz-e,
vagy sem.

A Népszövetség tanácsának rendki-
vüli ülésszakával párhuzamosan, megbe-

széléseket folytat a kisantant és a Bal-
kán-szövetség állandó tanácsa is. Ez a
tanács Titulescu elnökletével ülést
tartott és arról a következő közleményt
adta ki:

— Az öt állam képviselői a legutóbbi
események megvilágításában megvizs-
gálták az európai helyzetet és a stressai
konferencia eredményeit tudomásul vet-
ték. A kisantant és a Balkán-szövetség
megvizsgálta a keleti paktumot és Euró-
pa északkeleti államai között tervezett
kölsönös segélynyújtási egyezményt.
Mindkettőnek nagy fontosságot tulajdo-
sítanak és remélik, hogy Európa közép-
ső és délkeleti államai között a bizton-
sági szerződés létrejöhet.

a csatlakozás Albánia részéről is történ-
jék meg.

Tegnap reggel Genfben a hangulat
nem volt valami bizakodó. Nem látszott
még biztosítottnak az a lehetőség, hogy
Franciaországnak a német kormány el-
leni panaszirata ügyében meg tudják
szerezni az egyhangú határozathoz
különböző államok hozzájárulását. Len-
gyelország, Dánia, a skandináviai álla-
mok és a délamerikai államok ellene van-
nak annak, hogy Németország eljárását
megbélyegezzék. Egyáltalán látszott,
hogy etekintben nehézségek forognak
fenn és azért mutatkozott szükségesnek,
hogy az egyes államok delegátusai egy-
más között előkészítő tárgyalásokat
folytassanak. Eppen

Bulgária, Magyarország és Ausztria fegyverkezése

Ami a békeszerződéseknek Bul-
gária, Ausztria és Magyaror-
szágra vonatkozó katonai hatá-
rozmányait illeti, a három nagy-
hatalom tartózkodott az állás-
foglalástól és ezeknek a kérdé-
seknek az elintézését az érde-
kelt államokra bízta.

A három nagyhatalom mindazonáltal
ajánlotta, hogy ezt a kérdést kölcsönös
megértés alapján rendezzék. A kisantant
és a balkáni szövetség ezt a kérdést szor-
os összefüggésbe hozza a biztonság kér-
désével. Így végződik a közlemény.

A londoni Times foglalkozik Bulgária,
Ausztria és Magyarország fegyverke-
zésének ügyével és megállapítja, hogy

ennek a három államnak a felfegyverke-
zése a kisantant és a Balkán-szövetség
részére nem jelenthet veszélyt. Genfben
a Times szerint mértékadó politikai kör-
körben ugyanaz a felfogás uralkodik.

Beavatott helyen úgy tudják, hogy
a kisantant és a Balkán-szövet-
ség Bulgária és Ausztria fegy-
verkezése ügyében nem emel
kifogást, azonban Magyaror-
szág fegyverkezésével szemben
bizonyos aggodalmak vannak.

Azt kívánják, hogy Magyarország a
fegyverkezési egyenjogúság, valamint a
magyar hadsereg létszámának felemelé-
se ellenében határozzon el bizonyos mér-
tékű erkölcsi leszerelést.

A hangulat tegnap reggel nem volt bizakodó

A Times arról is ír, hogy új paktum
van keletkezében.

Eszerint Olaszország, Görögor-
szág és Törökország között
fontos megbeszélések vannak
folyamatban, amelyeknek célja
egy Földközi-tengeri egyez-
mény létrejötte.

Törökország a tervvel szemben eleinte
nem nagy lelkesedést mutatott és kifogá-
solt, hogy abba sem Jugoszláviát,
sem pedig Romániát nem vonták bele.
Olaszország erre megadta hozzájárulá-
sát, hogy ehhez a Földközi-tengeri pak-
tumhoz Románia és Jugoszlávia is csat-
lakozhatik, de feltételül szabta azt, hogy

ennek az Eldorádónak a finanszírozására?
Csak nem úgy, mint ahogy Mikszáth ter-
vezte egy bájos novellájában, hogy az em-
berék dobják be minden este a pénzüket egy
árokba és reggel vegyen mindenki megint
annyit az árokból, amennyi kell? A vice és
a tréfa azonban nem minké tartozik. Hisz
nem róltunk van szó, hanem Amerikáról.

Amerikában pedig komolyan veszik ezt a
programot. Egy szenátor mondja, négy mil-
lió szavazó áll mögötte, nemsokára talán a
duplája. Vajjon tényleg milliómosokat csinál
Huey Long a munkanélküliek végtelen
hadseregéből Amerikában, vajjon kiosztja-e
majd fejéenként az ötezer dollárt? Vederemo.
Egyelőre, amikor Amerikában is milliókra

erre való tekintettel a Népszö-
vetség tanácsának délelőtti tíze-
negy órára összehívott ülését
elhalasztották délutánra, hogy
közben újabb egyeztető tárgya-
lásokat folytassanak.

Laval kedden délelőtti tárgyalat S.
mon angol külügyminiszterrel és
Aloysi báró olasz fődelegátussal.
Ezen a megbeszélésen Laval felvetette
azt a tervet, hogy Olaszország és Ausz-
tria kétoldalú segélynyújtási szerződést
kössenek egymással. Laval annak az
óhajának adott kifejezést, hogy a Né-
pszövetség tanácskozásai legkésőbb pün-
tek estig fejeződjenek be, mivel szomba-
ton Moszkvába akar utazni. A tanács-
kozáson szóba került az a szerződés is,
amelyet Ausztria függetlenségének biz-
tosítása érdekében kötni szándékoznak.

Genfi népszövetségi körökben feltű-
nést keltett a Matinnek az a cikke, hogy

Németországban legkésőbb két-
három hónapon belül népszava-
zást rendeznek azon célból,
hogy a német nép különböző
külpolitikai kérdésekben nyilat-

rug a nincstelen munkanélküliek száma és
ezek foglalkoztatása éppen annyi gondot
okoz ott, mint nálunk a mi nyomorúságban
tengődő embermillióinknak ellátása, talán
sürgősebb lenne a mindennapi falat kenyér
biztosítása minden ember részére, mint a
korlátlan anyagi jólét légvárának komoly-
talan tervezetése. (Flaneur)

Közhiassék.

Első sorban felteszik a német népnek a kérdést, helyesli-e az általános védkötelezettséget és Németországnak Genfben való visszatérését. A népszavazás elrendelését a nemzeti szocialista pártszervezetek minapi müncheni kongresszusán határozták el.

A német sajtó attól tart, hogy a Népszövetség fontos európai kérdésekben határoz Németország nélkül, sőt esetleg Németország ellen. A Völkischer Beobachter szerint szükség van, hogy Genfben új atmoszféra legyen tapasztalható.

A hat pontból álló határozati javaslat felett vita indult meg, de döntés még nincs

Laval erre nyilatkozatot olvasott fel, amelyben kéri a tanácsot, hogy Németországnak március tizenhatodik határozatára való tekintettel, vizsgálja meg, hogy a jövőben milyen rendszabályokat kíván életbeléptetni, ha a Népszövetség alapokmányán és a béke megszervezésén sérelem esnék.

Németország határozatával meghazudtolta a február harmadiki londoni határozatokat, Laval szerint Németországnak ez az elhatározása nagy nyugtalanságot keltett.

Hangsúlyozza, hogy Franciaország politikája nem irányul egyetlen nemzet ellen sem, azonban a biztonságot, amelyet magának kíván, valamennyi nemzet részére is akarja. Azután Franciaország, Anglia és Olaszország nevében a Stresában hozott következő határozati javaslatot terjeszti be:

1. A békeszerződésekben vállalt kötelezettségek alapját képezik a béke biztosításának.

2. A vállalt kötelezettségeket egyetlen állam sem szüntetheti meg, sem nem módosíthatja azokat az összes szerződő felek hozzájárulása nélkül.

3. A német kormány által 1935 március 16-án a véderő tekintetében hozott elhatározás ellentétben áll ezekkel az elvekkkel.

4. Ez az egyoldalú elhatározás zavarólag hat a nemzetközi helyzetre és az európai biztonságra.

5. Ezt a határozatot megelőzőleg február harmadikán a nagyhatalmak ajánlatot tettek Németországnak az európai biztonság érdekében létesítendő egyezményre, a fegyverkezési egyenjogúságra és Németországnak a Népszövetségben való közreműködésre.

6. Németországnak egyoldalú eljárása nemcsak ellentétben áll ezzel a tervvel, hanem akkor keletkezett, amikor az erre vonatkozó tárgyalások még folytak.

Eppen ezért kijelenti a tanács, hogy Németország feloldotta magát azon kötelezettségek alól, amelyek a nemzetközi közösség valamennyi tagját kötelezik és éppen ezért a tanács elítél minden olyan eljárást, amely a nemzetközi kötelezettségek alól való egyoldalú feloldást jelent. Küldjön ki a tanács egy bizottságot — mondotta még Laval — amely megvizsgálja azokat a rendszabályokat, amelyek szükségesek válnak, ha az alapokmányban a jövőben újra sérelem esnék.

Simon angol külügyminiszter a határozati javaslat elfogadását ajánlotta.

A keddi délelőtti tanácskozások során felmerült az a terv is, hogy háromtagú bizottságnak adják ki a francia beadványt, amely azután jelentést tegyen.

Ezt a tervet azonban megváltoztatták, mert Franciaország elhatározta, hogy a beadványt közvetlenül a Népszövetség tanácsa elé viszi.

Olaszország megbízottai tegnap közölték az egyes államok megbízottaival, hogy a dunai egyezmény ügyében tervezett római tárgyalást május huszadikára kívánják összehívni és az tíz napig

fog tartani. Ezen a tanácskozáson Ausztria függetlensége ügyében hoznak végleges határozatot. A konferenciára Anglia, Franciaország, Németország és az utódállamok kormányai kapnak meghívást.

A Népszövetség tanácsa tegnap délután félőtkor ült össze. Előbb zárt ülést tartottak, majd az arra következő nyílt ülésen Tefvik Rüzsi Arras elnök bejelentette, hogy

a tárgysorozaton Franciaország beadványa szerepel,

majd átadja Lavalnak a szót.

Ugyanilyen értelemben szólalt fel Aloysi olasz fődelegátus is. Beck lengyel külügyminiszter kijelentette, hogy

Lengyelország nem vett részt az előzetes tárgyalásokon és meglepi, hogy miért sürgetik a keleti paktum megkötését.

Benes Csehszlovákia részéről elfogad-

ja a javaslatot. Madariaga spanyol delegátus célszerűnek tartaná, ha nem siettetnék el ezt az ügyet és szükség szerint esetleg módosítanák a stressai határozati javaslatot. Müncheni delegátus időt kér a tárgyalás folytatására.

Az elnök erre a tanácsülést berekesztette és annak folytatását mára tüzte ki.

Halálra gázolt a mozdony az állomás perronján egy öreg gazdát

Tragikus kimenetelű szerencsétlenség történt tegnap délelőtt a második kerületi vasuti állomáson. A balesetnek Badescu Gheorghe, hetvenkét éves Chizdia községbeli gazda esett áldozatul. A gazda, aki hosszabb ideig kezeltek a helybeli kórházban, tegnap gyógyultan távozott és a községébe igyekezett vissza. Badescu a második kerületi pályaudvaron várakozott vonata indulásáig és a perronon a sinek között sétálgatott. Közben nem vette észre, hogy háta mögött a fővárosból érkező tehervonat közeledik az állomás felé. A mozdonyvezető már messziről látta a sinek mentén bandukoló férfit és figyelmeztetésére füttyjeleket is adott le, de a vonatot

még nem állította meg, mert Badescu a sinektől megfelelő távolságban haladt. Amikor a vonat sietőre közvetlenül mögéje ért, a zajtól megrémült gazda ijedtében előreugrott és a következő pillanatban a mozdony elkapta a tulközel levő férfit és a kerekek alá sodorta. Hat vasuti kocsi haladt el Badescu Gheorghe teste felett, akinek a kerekek mindkét lábát levágták. A szerencsétlenség láttára a forgalmi tiszt odarohant és a vérben fetrengő öreg gazdát kihuzta a vonat alól. Badescu az irtózatos fájdalomtól eszméletét veszítette és röviddel kórházba való szállítása után meghalt. A rendőrség megindította a vizsgálatot.

Bűnvádi feljelentést adtak be az ügyészségen a Concordia temetkezési egyesület vezetői ellen

A helybeli ügyészséghez érdekes feljelentést nyújtottak be, amelynek alapján vizsgálat indul meg a helybeli Concordia temetkezési egyesület vezetői ellen. A Concordia körül a tagok már hosszabb idő óta gyanus jelenségeket tapasztaltak. Ezek a jelenségek botrányos közgyűléshez és végül is feljelentéshez vezettek. Az első gyanus jelenséget Jivan János, az egyesület santicolaumarei fiókjának vezetője vette észre, akinek feltűnt, hogy az utóbbi időben feltűnően emelkedett a halálozások száma. Amikor átvizsgálta a központ könyveit, azokban javításokat és törléseket talált. Rövidesen kiderült, hogy a törléseket Maronescu Petre az egyesület titkársa hajtotta végre, aki

nyolc elhunyt gazda adatait kijavítva, jogtalanul 123.000 leit vett fel. Ezután vizsgáló bizottság nézte át a könyvvezetést és ekkor kiderült az is, hogy az egyesület pénztárából ezenkívül még több ezer lei készpénz is hiányzik. Ilyen előzmények után került a sor a közgyűlésre, amelyen az elégedetlen tagok felháborodása elsöpörte helyéről a régi vezetőséget. A tagok azonban nem elégedtek meg ennyivel, hanem egyben feljelentést is tettek Babet Trifu és Mustafa a Jon, valamint még egy vezetőségi tag ellen és kérték a bűnvádi eljárást megindítását. Az ügy további fejleményei elé nagy érdeklődéssel tekintenek, mert az ügyészségi vizsgálat szenzációs fejleményeket ígér.

A szeszélyes április egyes helyeken olyan vihart támaszt, amely épületeket ragad a levegőbe és űrült icamban viszi magával

Az időjárás tegnapi némileg megenyhült. Reggel a hőmérő öt fok meleget mutatott, amely napközben tizennégy fok megre emelkedett, estefelé azonban ismét csökkent. Az ég változóan felhős és derűs volt. Az eső, amely nemcsak nálunk és a Bánságban, hanem az ország számos más részén is jelentkezett, mezőgazdasági szempontból

igen hasznos volt. A fővárosban két nap óta megszakítás nélkül esik az eső. Predealon hideg eső után tegnap hajnalban ismét megindult a havazás. Délben már harminc centiméter magas hótakaró borított mindent. Sok helyen a nehéz hó leszakította a táviró és telefon vezetőkeite.

Külföldön is még mindig tart az újabb

Köz kívánatra
Április 17-től kezdve a

SELECT BE

a nagyszerű film:

A kalandor

(Ez a kislány eladó)

A főszerepben a csodagyereklésztár:

SHIRLEY TEMPLE



Népszerű helyárak: 10, 1 és 20 lei.

hűvös hullám. Sok helyen ezenkívül vihar is jelentkezik. Lengyelország délnyugati részében óriási szélvihar dühöngött, amely százharminc házat elpusztított. A károk nagyok. Több emberélet is elpusztult, számos megsebesült.

Bombayból jelentik, hogy Indiában nagy erejű ciklon pusztított, amelynek beremlékezet óta nem volt példa. A napféltóra alatt ezernél több házat romba döntött. Egy ipariskola épületét teljes egészében felkapta az orkán és azt ötven méternyi távolságban a földre csapta, ahol több csak törmelék maradt. A halottak száma egyelőre nem lehet tudni.

Tokiói jelentés szerint az ausztráliai arctól közelében óriási szélvihar szeszélyes gyöngyhalászbárkát felfordított és ellyesztett. Száznegyvennyolc gyöngyhalász az életét veszítette. Ezek legtöbbször a számban mutatkozó cápák falták föl.

A meteorológiai intézet jelentése szerint mára a szélnek délre való fordulása árátható, nyugat felől felhősödés mellett helyen zivatar, vagy eső várható. A napi hőmérséklet alig változik, éjjel ellenben gyenge talajmenti fagyok várhatók.

Kivágták a nyelvét a banditák egy szerencsétlen adótitviselőnek

Borzalmas kegyetlenségű rablótámadás történt a Prahova völgyében, ahol az óriási izgalom okozott a lakosság körében. A rablótámadás áldozata Spalatele adótitviselő, aki Moara Domneasca községben teljesített szolgálatot. Két napig az adótitviselő szolgálati ügyből kifolyólag az egyik környékbeli tanyaára igyekezett. Spalatele kerékpáron haladt, amikor az utmenti erdőcskéből több bandita ugratott elő és pénzt követeltek tőle. A titviselőnek semmi pénz nem volt és amikor ezt elmondta támadóinak, azok nekiesetek és örvényű módon megkínózták. A feldühült banditák először késekkel összeszurkálták, majd felpeckelték Spalatele száját és kapták az adótitviselő nyelvét. Spalatele néhány óra múlva találták meg a járókelet uton és haldokolva kórházba szállították. A rablókat keresi a csendőrség.

MEZESSEN ELŐ

A DELI HIRLAP

A gyilkos vizsgálóbíró sorra tette el láb alól összes női alkalmazottait

Tegnap a fővárosi törvényszék vádta-
ára elé került ismét P a s t i a vizsgáló-
bíró ügye, aki — mint emlékezetes —
házetetőjének meggyilkolása miatt
fogságba. Vizsgálati fogságának
harminc napja tegnap járt le és ezért
szükség volt a letartóztatás újból való
erősítésére. Pastia bíró rendkívül
lehasználtan lépett a törvényszék
előlé és ügyvéd nélkül maga mon-
totta el védőbeszédét. A tárgyalás során
gyilkos bíró egyre azt hangoztatta,
hogy azért ölte meg az asszonyt, mert
szexuálisan és féltékeny volt reá, de soha
nem készült a büntényre.

Vádtanács újabb harminc nappal
hosszabbította a bíró vizsgálati fog-
ását, amár is inkább, mert
egyre valószínűbbnek látszik,
hogy Pastia bírónak egyéb sötét
bűnök is terhelik a lelkiismeretét.

Megegyeztetés a körülmény, hogy ke-
sőbbi letartóztatása után egykori bírto-
sága amely Meri Petchi község közelé-
be került, egy női holttest került elő. A
bűnös felfedezésére az új tulajdonos
eszközölt javítások alkalmával ju-
tunk. Hogy a holttest miként került a
földre, arra vonatkozólag Pastia nem
tudott felvilágosítással szolgálni.

Ugyanakkor jelentkeztek tanúk, akik el-
mondták, hogy a községben és a kör-
nyező falvakban
több olyan nő tünt el nyomtala-
nul, akik valamikor Pastia szol-
gálatában állottak.

Állítólag bizonyíték egyelőre nincs a
vizsgálóbíró ellen, a hatóságok azon-
ban meg vannak győződve arról, hogy
Pastia, vagy ahogyan ott nevezik, a
„kiszakáll”-nak köze van ezekhez az
eseményekhez. A környékbeliek szerint a
bűnösökön kívül csak női alkalmazot-
tát tartott, akikkel azután

Pastiánként vad orgiákat rendezett.
Pastia ellen különben gyilkosság ki-
tevése miatt is folyik eljárás. Pastia az
első családi háborúskodás alkalmával,
amikor házetetőjét bántalmazta, a
szőke segítségére siető En e kereske-
deli revolverrel sulyosan megsebesi-
tette. Ez még Meri Petchi községben tör-
tént, ahol a vizsgálóbíró említett birtoka

örökös megemlített, hogy két nap-
ot a bizottság járt Fierbint községben
egy rejtélyes bűnügyben, amelynek el-
járását szintén Pastiában sejtik. Fier-
bint községben a Ialomita vízen keresz-
tező hidnál még 1931 nyarán
egy fiatal 25 év körüli nő holt-
testét fogták ki a vízből.

Állítólag megállapították, hogy
Pastia áldozata lett az ismeretlen nő.
Pastia nem sikerült kézrekeríteni, ar-
ra pedig gondolni sem mert senki, hogy
gyilkos esetleg a durgazdag Pastia
birtokos lehet. A községbe most ki-
állított bizottság több tanut hallgatott ki,
akik Pastiara terhelő vallomást tettek.
A bizottság megszerezte az annak ide-
jéről készített csendőrségi jegyzőkönyvet,
amelynek adatai mostanig nem kerül-
tek nyilvánosságra. A jegyzőkönyv sze-
rint elégánsan öltözött nő volt az áldo-
zott. A holttesten sem cipő, sem pedig
szőke haja nem volt. A helyszínére most
egy év után kiszállított bizottság többek

között azt is megállapította, hogy a Ialo-
mita folyó vize a volt Pastia-féle birto-
kon is keresztül folyik. Így tehát nincs
kizárva, hogy

miután végeztek a szerencsétlen
nővel, a birtok udvaráról dob-
ták a folyóba.

Voicu Mária, a meggyilkolt házetető-

Október végével megszűnnek azon kedvezmények, amelyeket a törvény éveken át a védett lakásoknak biztosított

A parlament már megszavazta az új
lakbérleti törvényt, amely két szakasz-
ból áll. Az első szakasz kivételesen még
további hat hónapig biztosítja azon la-
kók részére a védelmet, akik eddig a
törvény által nyújtott kedvezményeket
élveztek. A második szakasz kimondja,
hogy azon lakások kiüresítése, amelyek-
nek bérleti szerződése május elsején jár
le, május negyedikéig történhetik meg.
A második szakasz minden bérleti szer-
ződésre vonatkozik, tehát azokra is,
amelyeket nem véd a törvény és ennek
az a célja, hogy a husvéti ünnepek miatt
a későbbi költözködést is lehetővé tegye.

Az első szakasz szerint október 23-ik
napjával megszűnik a védett lakás fo-

galma és az összes lakásokra kivétel
nélkül a rendes lakbérleti törvény lesz
érvényes. A végrehajtási utasítás érte-
lében azonban ez a helyzet nem auto-
matikusan áll elő, hanem a lakbérleti
szerződéseket erre az időpontra a ház-
tulajdonosnak fel kell mondani. Az álla-
mi lakbérpótlókra vonatkozólag a tör-
vény nem tartalmaz utasításokat. A vé-
dett helyzet megszűnésével érvényesít-
vesztik az összes lakbérszerződések,
amelyeket ilyen értelemben úgy magá-
nosokkal, mint az állammal, megvével,
községekkel, vagy más intézményekkel
kötöttek. Ezeket a szerződéseket is fel
kell mondani és újakat kell megkötöni.

ÉSTE EGY GRAIN DE VALS Meghajt lefogyaszt

Ellenzéki kortések a szűk utcában félholtra vertek kövekkel egy jugoszláv kormánypárti képviselőt

Jugoszláviában a közeli parlamenti
választás kampánya már megkezdődött.
Annak ellenére, hogy a kormány a rend-
fentartás érdekében szigorú intézkedé-
seket léptetett életbe és az ellenzék me-
gmozdulását valósággal lehetetlenné tet-
ték, máris történtek különböző helyeken
kisebbségi összecsapások az
egy-egy pártok között. A legvéresebb vá-
lasztási incidens eddig Spalatóban tör-
tént. Angelinovic, volt jugoszláv
miniszter, aki a kormánypárt egyik je-
löltje, egy szűk utcában ismeretlen em-
berek — valószínűleg ellenzéki kortések
— kövekkel annyira megdobálták, hogy
súlyos koponyatöréssel és összezúzott

füllel kórházba szállították. A kórház-
ban ott időzött a sérült képviselőjelölt
betegágyánál annak öccse, Angelinovic
Berislav, Nemsokára meglátogatta a
sérült képviselőjelöltet B u l a t Iván ké-
pviselőjelölt. Angelinovic Berislav az el-
lenzéki képviselőjelölt látára annyira
dühbe jött, hogy székét ragadott és Bu-
lat Ivánt teljes erővel fejbeverte. Bulat
súlyos koponyarepedéssel eszméletlenül
esett össze. Angelinovic Berislavnak ez
nem az első véres politikai incidense.
Évek előtt Zágrábban egy népgyűlésen
agyonlőtt egy Radics-párti diákot. Ak-
kor politikai gyilkosság miatt eljárás
indult meg ellene, de felmentették.

A református lelkészválasztás ügyében az utolsó szót a közgyűlés mondja ki

A Szabolcska László távozásával me-
güresedett timisoarai református lelkész
állás betöltése ügyében a presbiterium
annak idején egy határozatot, hogy Ele-
k e s Gyula jelenlegi lipovai lelkészét hi-
vja meg. A presbiterium határozata azon-
ban nem volt egyhangú és így a refor-
mátus hívők körében az a vélemény ala-
kult ki, hogy a felsőbb egyházi forum
nem hagyja jóvá a határozatot. Ebben
az esetben kiírják a pályázatot és a köz-
gyűlés titkos szavazással dönti el, hogy
ki legyen az új timisoarai lelkész. Ezen
lehetőségekre való tekintettel úgy az
Elekes-pártiak, mint pedig Debre-
c z e n i István pártja már most készül a
választásra. Elekes hívei számolnak az-

zal az eshetőséggel, hogy jelöltjük meg-
hívása esetén is a meghívás a közgyűlés
előlé kerül, mely szavazással dönt fölőtte.
Biznak benne, hogy Elekes megválasz-
tása ebben az esetben is biztos. Ugyan-
csak biztosra veszik jelöltjük győzelmét
a Debreczeni-pártiak is, akiknek élén
N a g y Károly szalaggyáros, volt fő-
gondnok áll. Kijelentése szerint a több-
ség az ő jelöltjük pártján van és a szava-
zás fogja eldönteni a nemes harcot. Ugy
Debreczeni, mint Elekes kiváló egyéni-
ségek és bármelyikük kerülne is ki győz-
tesen a választási küzdelemből, a refor-
mátus egyház csak nyerhet akármelyik
megválasztásával. Meggyőződésünk az,
hogy a küzdelem méltó keretek között

Etvágyat és emésztést elősegít az

Előpataki ásványvíz

gyomorbántalmak, májbajok, vér-
szegénység esetében kiváló gyógy-
hatású.

Főlerakat:

Kardos Miklós utódoi

Telefon 21-24

marad és az öntudatos timisoarai refor-
mátus hívők szavazatukat a legmegfele-
lőbb és legérdemesebb jelöltre fogják
adni.

Véget ért

a munkanélküliek segélyezése és
bezárták a népkonyhákat

A munkanélkülieknek a város által
való segélyezése véget ért. A népkony-
hák bezárták és az élelmiszereknek
természetben való kiosztását is beszü-
ngették. Segélyezésre jelentkezett 1161
munkanélküli családfentartó 2503 csa-
ládtaggal. Ezek közül elismerték segé-
lyezésre való jogosultságát 884 család-
fentartónak 2056 családtaggal. Eszerint
közellátásban részesült összesen, 2941
személy. A munkanélküliek között kiosz-
tottak 35.000 kiló lisztet, 7000 kiló ba-
bot, 6500 kiló szalonnát, 800 kiló cukrot,
23.500 liter tejet és ehhez 11.500 kiló ke-
nyeret, a népkonyhákban pedig 57.500
ingyenes ebédet kenyérral együtt, to-
vábbá 1501 köbméter fát. A város az
1934 december 1-től mostanáig tartott
munkanélküli segélyezésre két és fél
millió leit fordított.

Nagyheti és husvéti

istentisztelet sorrendje a református
és evangélikus templomokban

A helybeli református templomban az ün-
napi istentisztelet sorrendje ez: A hét
minden napján reggel 9 órakor bűnbánati
istentisztelet. Nagypénteken délelőtt 10
órákor prédikál Ajtay Gábor lelkész, Hus-
vét első napján délelőtt 10 órákor istentisz-
telet urvacSORAOSZTÁSSAL, prédikál Ajtay Gá-
bor, urvacSORAI ágENDÁT mond Lengyel
László. Hétfőn délelőtt 10 órákor istentisz-
telet urvacSORAOSZTÁSSAL, prédikál Lengyel
László, urvacSORAI ágENDÁT mond Ajtay Gá-
bor. Délután 3 órákor ünnepet bezáró isten-
tisztelet, tartja Ajtay Gábor.

Az evangélikus templomban az ünne-
pi istentisztelet beosztása a következő: Zöldcsü-
törtőkön délután 6 órákor német urvacSORAI
előkészítő istentisztelet. Végzi Schemmel
Viktor. Nagypénteken délelőtt fél 10 óra-
kor magyar istentisztelet és urvacSORAOSZTÁ-
S. Végzi Schemmel Viktor. Utána 11 óra-
kor német istentisztelet urvacSORAOSZTÁ-
SAL, végzi Argay György esperes. Husvét
vasárnapján délelőtt 10 órákor ünnepi isten-
tisztelet és urvacSORAOSZTÁS német nyel-
ven, végzi Argay esperes. A délutáni isten-
tisztelet elmarad. Husvét hétfőjén délelőtt
10 órákor magyar ünnepi istentisztelet és
urvacSORAOSZTÁS, végzi Schemmel másodlel-
kész. Délután 6 órákor német istentisztelet
predikál Argay. Jimbólián husvét vasár-
napján délután 3 órákor a gimnázium ter-
mében magyar és német istentisztelet és ur-
vacSORAOSZTÁS. Predikál Argay esperes.
Fratelián husvét hétfőjén délelőtt 10 órákor
magyar-német istentisztelet és urvacSORA-
OSZTÁS, végzi Argay esperes. Ronáton a hus-
véti istentisztelet más irányú elfoglaltság
miatt elmarad. Husvét utáni vasárnapon,
április 28-án délelőtt 10 órai kezdettel ma-
gyar konfirmáció és urvacSORAOSZTÁS, végzi
Argay esperes

APRÓHIRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DELI HIRLAP

HIREK

Riportermunka

Sakál Jeromos, a fiatal újságírósvölény, buskomoran lépett be a szerkesztőségbe. Látszott rajta, hogy legjobban szeretett volna kint maradni. Nagyon lógott az orra, mert bár végigjárta az egész várost, sehol sem tudott egy riportra való anyagot szerezni. Már előre szorult, amikor arra gondolt, hogyan abrikoltja meg majd a főszerkesztő, ha bevallja neki, hogy sem a rendőrségen, sem az ügyészségen, sem a bíróságon, sem másutt nem volt alkalmja, hogy a noteszét elővegye és megírandó cikkéhez jegyzeteket készítsen.

Amikor belépett a szerkesztőségbe, legnagyobb meglepetésére szemben találta magát a főszerkesztővel és magában felsóhajtott:

— Ó, szemtelen vakmerőség segits!

A főszerkesztő máris ráförmedt:

— Mi újság?

— Nagy lopás, — suttogta Sakál Jeromos, aki érezte, hogy a szemtelen vakmerőség valóban segiti.

— Hol? — érdeklődött izgatottan a főszerkesztő.

— Elloptak a Hortobágyon a karámból egy csikót, — suttogta a hírvivat gyakornoka újból.

El volt rá készülve, hogy a következő pillanatban aviatikussá avatják és repül. Azonban nem ez történt. A főszerkesztő rideg arca kedélyessé változott és szólt:

— Maga ezzel a nótaidézzel jelezni akarja, hogy dalolva kívánja riportját megírni. Szeretem a jókedű újságírokat. Na, menjen és dolgozzon.

Sakál Jeromos bevonult egy kicsiny szobába, ahonnan sokáig hallatszott vidám éneke. Amikor előjött, a következő riportot tette a főszerkesztő elé:

— Messze-messze Csikországon élt a falu legszebb lánya. Két legény is kerülgette. Az egyik csak nézte, nézte, míg a másik fejszét dobott feléje. A gyilkos legényt le tartóztatták. Egyben beszámolunk arról is, hogy Mátészalka halva van, mert Gecsej Pesta halva van. Még vasárnap délután maga ment a lány után, kalap volt a fejébe, bicska volt a kezébe és azt mondta harsogva, hogy vérben gázol még ma. De a vége az lett, hogy fokost vertek fejébe, dufla kést a szívébe. Édesanyja siratja, babája meg gyászolja. Itt említünk meg egy harmadik szomorú esetet is. Stiriában Ajk faluban az történt, Kemény János bakakáplárt megölték, karabélyból ment a golyó szívébe, egy szép kislány sirva borul föléje. Mindhárom esetben kitétték a holtestet az udvarra. Temetésre szól az ének.

A főszerkesztő elolvasta a kéziratot és megszólalt:

— Jó riportermunka. Megjelenik.

— Igazán megjelenik? — kérdezte Sakál Jeromos, aki nem akart hinni a fiúének:

— Igen, megjelenik a papirkosár fenekén,

— kacagott a főszerkesztő.

Sakál Jeromos busan kullogott ki a szerkesztőségéből.

Hafiz Etnekir

A NÉMET FEGYVERKEZÉS EGY PÁRISI LAPBAN. A párisi *Matin* szerint Németországnak jelenleg 3700 repülőgépe van, amelyeknek számát 16 ezerre akarja emelni. A német hadsereg létszáma a nyárig 900.000 ember lesz, ezenkívül másik 900.000 polgári ifju is részesült katonai kiképzésben. A német birodalomnak 101 hadihajója van, amelyeken 22.600 tengerész teljesít szolgálatot.

Rendelkezési állományba helyezi a fegyelmi bíróság a nyelvvizsgán elbukott városi tisztviselőket és alkalmazottakat

Megirtuk, hogy a város kisebbségi tisztviselőinek és alkalmazottainak őszi nyelvvizsgáján harmincegy tisztviselő és negyven alkalmazott elégtelen osztályzatot kapott és hogy ezeket ezért fegyelmi bíróság elé állítják. A fegyelmi bíróság elnöke Teodorescu törvényszéki főelnök, Disela Pál pénzügyi és Loichita Eutim dr. gazdasági tanácsnokok és Tiera Emil dr. vármegyei főjegyző. A bizottság április 12-én kezdte meg tárgyalásait és azokat május 31-én fejezi be. Hétköznaponként este hét óra körül ül össze a bizottság és naponta csak két-három tisztviselő ügyét tárgyalja le. Azokról, akik eddig állottak a fegyelmi

bíróság előtt, kizárólag olyan döntést hoztak, amely szerint az illetőket rendelkezési állományba helyezik. Hogy a fegyelmi bíróság által kimondott rendelkezési állományba való helyezés mikor válik érvényessé, arra vonatkozólag később történi meg a döntés. Azok, akik elérték ötvenhetedik életévüket, vagy pedig harmincötödik szolgálati esztendőjük betöltötték, már most kérhetik nyugdíjazásukat. A többieknek, hacsak betegség, vagy a szolgálatra való képtelenség címén nem ítélik meg már most nyugdíjukat, várniok kell ötvenhetedik életévük eléréséig.

A DÉLI HIRLAP HUSVÉTI SZÁMA, amely a szokottnál jóval bővebb terjedelemben változatos és érdekes tartalommal jelenik meg, négy napig lesz a közönség kezében, mivel a két husvétii ünnep és az azt követő ortodox Szent György napjára rendelt általános munkaszünet miatt csak csütörtökön, április 25-én lép az ünnepek után ismét az olvasó elé. A négy napig a közönség előtt fekvő Déli Hírlap feletté alkalmas arra, hogy a hirdetések hatályát emelje. Felhívjuk erre hirdetőink figyelmét azzal, hogy a husvétii számba szánt hirdetéseiket minél előbb juttassák el a Déli Hírlap kiadóhivatalába.

— Az áprilisi fizetések és nyugdíjak. A pénzügyminiszterium intézkedett, hogy az április hónapi fizetéseket és nyugdíjakat még a husvétii ünnepek előtt utalják ki. A fizetések és nyugdíjak kitalálása tehát a román husvétii ünnepek előtt, a jövő héten remélhető.

— Elhunyt kereskedő. Doggen-dorf Márton, hatvanhat esztendő Csisan-telepi kereskedő, szivszélhűdés következtében meghalt. A köztisztviselőknek örvendő kereskedő temetése tegnap délután, nagy részvét mellett ment végbe a negyedik kerületi katolikus temetőben. Az elhunytat özvegye, gyermekei, valamint kiterjedt rokonsága gyászolják.

*** Vízum nélkül utazhatik Magyarországra** már most, mert április 23-tól érvényesek a budapesti nemzetközi vásárral kapcsolatos összes kedvezmények vasuton, hajón, szállodákban, színházakban, mulatókban, fürdőekben. Az összes kedvezményekre szóló szelvényeket tartalmazó vásárigazolvány, amellyel féláron május hó 23-ig utazhatik vissza, 120.— leírt a Déli Hírlap kiadóhivatalában kapható.

— Lezuhant katonai repülőgép. Melbourne jelentés szerint egy ausztráliai katonai repülőgép Werrebi közeliében lezuhant és összetört. A pilóta szörnyethalt.

— Felépül a dragsinai Temes-híd. A megyei prefektúrán tegnap bontották fel azokat az ajánlatokat, amelyek a dragsinai Temes-híd építési munkálataira beérkeztek. A tizenegy pályázó között volt a *Capitol-Steiner* cég is, de őt a bizottság eleve kizárta mert a pályázati feltételeknek nem felel meg. A legelőnyösebb ajánlatot a hat milliós munkára *Dudics Sándor* timisoarai vállalkozó tette, akinek a munkát oda is ítélték.

A Lloyd

1935. évi üdülőutazásai

olyan olcsók, hogy mindenki engedhet magának egy tengeri utazást, amellyel szellemileg és testileg frissül.

Földközi-tengeri utazások, Madagaskar, Kanári-szigetek, Spanyolország, Észak-tengeri utazások a Spitzbergákra és Nordkapra.

Ötös társasutazások az Egyesült Államokba!

Haióink külön a társasutazásokra vannak berendezve és egy otállalal bírnak! Gazdagon illusztrált prospektusok egész évre.

Felvilágosítások a

Norddeutscher Lloyd Bremen

F. MÜLLER S. A. R. utazási irodája, Timișoara IV., Str. I. C. Brătianu 39/10
Telefon 260

Vajuzsora

lépett föl a városban. Két nappal még hatvan-hetven lei volt a vaj, tegnap már kilencven leire szökött. Ilyen rekordot a legjobb magyar szem tud felmutatni. Ha a vevő a pörög vagy a fűszeresnél érdeklődik a árak emelkedésének okáról, ezt válaszolják:

— A drágítást a város kezdte. Jár azok az árusítóhelyek, ahol városi kapható, tegnap azt a telefoni értesítést kapták, hogy a vaj Buna Demetriu igazgató rendelkezése most már kilencven lei. A város példáját azután támasztják azok is, akik nem városi árulnak.

A vajuzsorát közvetlen most a husvétii ünnepek küszöbén, a városi lakosság totta meg. Ez pedig két okból nevezhető. Először azért, mert itt a zöld legelő, amikor a tehének bővebb jelenek, másodsor pedig azért, mert városnak a tejközponti hűtőközpont geteg vajkészlete van. Uglátszik, hogy Buna Demetrie igazgató így a tejközponti deficitet megszünteti, mivel arra más módon nem képes.

— Özvegy Morenó Leonné elhagyta szanatóriumot. Emlékeztetes, hogy 1934-ben egy három hét előtt Field Jakob amincöt éves lakatos rablótámadást követett el özvegy Morenó Leonné ellen, akit fényes nappal az első kerületi kárasesti-utcában levő lakásán leütött a rablótámadás alkalmával Morenó Leonné súlyos sérüléseket szenvedett. De megsérült a segítségére siető albérlő is. Két heti szanatóriumi kezelés után özvegy Morenó Leonné állapota annyira javult, hogy elhagyhatta a szanatóriumot. Az özvegy azonban még mindig gyengélkedik és hosszabb idő kell még teljes felgyógyulásához. Albérlője már teljesen felgyógyult és újra elhagyta hivatalát.

— Peszach. A Peszach ünnepi esztentisztelet az első és második kerületi zsidó templomban e hó 17-én és 18-án szerdán és csütörtökön este 1/8 óra, a muszafiszentisztelet csütörtökön és pénteken délelőtt 10 órakor kezdődött. Prédikáció mindkét templomban délelőtt 11 órakor.

Kis szerb harmonikások hangversenye a színházban

Április 22-én este és 23-án délelőtt.

Jegyek már kaphatók a színházi pénztárnál

Kyra Kyralina

szívfátyolba takarja arcát és gyászöltözök számos más regényalak is. Aotójuk, az ötven esztendő Panait Istrati meghalt. Az egykori brailai máhordó végigbolyongta fél Európát, aig eljutott Párisba. A fény városába a sok nélkülözéstől elgyötörve kórhába került. A kórházi ágyon írta meg Kra Kyralina brailai görög leány regyét, amelynek kéziratát elküldötte Rmain Rolland ismert francia írónak. Rmain Rolland elragadtatással fedeztefel, hogy Panait Istrati istenáldotta ny író. Romain Rolland előszavával fiaa nyelvben került először kiadásra aKyra Kyralina és csakhamar lefordótták a világot minden nyelvére. Egnután jelentek meg azután Panait Istrati szebbnél-szebb regényei. A sile jobb módba és haza juttatta. Több nt tíz év óta a fővárosban élt. Halágnagy veszteség a román irodalomk, de vesztesége az általános kultuának is.

KODA-ÜGYBEN KEZDŐDIK A BI-SÁ MUNKÁJA. Fővárosi jelentés szemkamara elnöksége az igazságügyimrti utján tegnap juttatta el a legfelső ömszékhez a kamara határozatát, elCihoski tábornokot a semmitőszék áltja. Tegnap juttatták el az iratokat a de bírósághoz is, amely Georgescu ezres Boila Zahariet fogja felelősségre Saveanu kamarai elnök különben a királyi kihallgatáson jelent meg és kllodónak beszámolt a Skoda-ügyben o határozatról.

Legmodernebb rádió

ön és nagy választékban csakis

Révésznel

Gyárvaros, Str. Dacilor
6-os villamos vé állomásánál.
Telefon: 13 02

agnott a leltározásnál lenmaradt rádiósek 30 leírt darabonként kaphatók. írók, szerelés, akkumulátor-töltés. Rádiójavítások. Saját műhely.

A füstbombával megzavart közgyűles tási eredménye. Megirtuk, hogy a szözeteti bankok központjának közgyűlésén nyos jelenetek játszódtak le és az igazág megválasztását füstbombával akar-negakadályozni. A huszonnégy óráig közgyűlés végül is csendőrség védelme tartotta meg a választást, amelyen a alis párt nyerte el a többséget. A nembarakaztpárt elhatározta, hogy a válaszsredményét bírói uton megtámadja.

A marburgi kis harmonikások hangnye. A Szerb Nőegylet nagy meglepekszít elő fennállásának harmincötödik rdulója alkalmából. Április 22-én, hét-este 9 órakor tartja meg a színházban hangversenyét, a Szerb Nőegylet által evított marburgi kis harmonikások hat-estendő csoportja. A hétfői hangverse-ő közreműködik a Sloga dalegyet elő-nem ismert vegyeskara is. Hogy a kis íkusokat mindenkinek alkalma legyen thallgatni, a Szerb Nőegylet másnap, éjen délelőtt féltizenegy órai kezdettel élt fellépteti a kis harmonikásokat. Ez állommal ötven százalék engedménnyel ístják a jegyeket. A marburgi kis har-ikások városunkból Bucurestibe utaz-ny, hogy a főváros közönségének is bemu-ozozzanak.

A magyar kormányzó jóváhagyta az új parlament számára kidolgozott öt éves munkatervet

Budapestről jelentik, hogy a magyar kormány tagjai tegnap megjelentek a királyi várpólatában és ott H o r t h y Miklós kormányzó elnökletével tanácskozást tartottak. G ö m b ö s Gyula miniszterelnök és utána a szakminiszterek ismertették a parlament számára kidolgozott öt éves munkatervüket. A kormányzó az előterjesztett programhoz

— **Visszaállítják a középiscolák nyolcadik osztályát.** A középiscolák nyolcadik osztályát még ebben az évben ismét felállítják és ezzel a középiscolák diákjai újból nyolc osztályt fognak végezni. Tanügyi köröket élénken foglalkoztatja ez a rendelet, mert a nyolcadik osztály megnyitására nincsen költségvetési fedezet és a miniszteri rendelet egyelőre csak papiron van meg, de végrehajtása még sok nehézséget fog támasztani.

— **Alaptalan vád egy erdőőr ellen.** Molnár Péter negyvenkét éves erdőőr, aki Herneacovan, az ottani birtokhoz tartozó erdőségben teljesít szolgálatot, az elmúlt év decemberében falopáson érte tetten Bunea Gheorghie gazdát. Az erdőőr nem tett feljelentést, hanem csak arra kényszerítette a gazdát, hogy a lopott fát újból lerakja kocsijáról és azután utjára bocsátotta. Bunea Gheorghie nem bocsátott meg az erdőőrnek és elhatározta, hogy megaláztatásáért bosszút áll. Bunea most két nap előtt feljelentést tett Molnár Péter ellen, akit azzal vádolt, hogy nemzetgyalázó kifejezéseket használt. A feljelentés alapján Molnár Pétert letartóztatták és tegnap átadták az ügyészségnek. Az ügyészségen újból kihallgatták Molnár Pétert, aki határozottan tagadta a vádat és az előzmények ismertetése után nem is látszott indokoltknak a letartóztatás. Az erdőőrt ezután szabadlábra helyezték.

* **UJSÁGÍRÓSORSJEGYEK darabonként 50 leírt — fonyeremény negyedmillió lei — a Déli Hírlap kiadóhivatalában is kaphatók. Huzás május 12.**

— **Okirathamisító állomásfőnök büntetése.** Weigl Rudolf ujaradi állomásfőnököt az aradi törvényszék nemrég okirathamisítás miatt két évi börtönre ítélte. Felelbezés folytán az ügy a helybeli ítélőtábla elé került, amely a volt állomásfőnök büntetését egy évi és tizenegy hónapi börtönben állapította meg. Weigl Rudolf, aki az aradi fogház lakója, védője utján semmiségi panaszt jelentett be.

— **Magyar sportrepülők katasztrófiája.** Budapestről jelentik, hogy egy magyar sportrepülőgép, amely Székesfehérvárról Szombathelyre indult, Várpalota közelében kényszerleszállást végzett. A leszállás azonban nem sikerült és a környékbeli parasztok, akik a jelenetnek messziről tanúi voltak, S z a b a d o s Béla pilótát és S z a b ó János mechanikust súlyos sebektől vérezve szedték ki a repülőgép romjai alól. A két eszméletlen embert kórházba szállították, azonban utközben mindkettő meghalt.

megadta hozzájárulását. Beavatottak úgy tudják, hogy a parlament még a nyári szünet előtt letárgyalja az új költségvetést, a közoktatásügyi reformjavaslatokat, az ipari minisztérium felállításáról szóló törvényjavaslatot, valamint a harminchármas bizottság munkájának meghosszabbításáról szóló előterjesztést.

— **Meghalt a pápa héber nyelvtanára.** Milánóban nyolcvannyele éves korában meghalt Alessandro de F a n o főrabbi. Az elhalt főrabbi annak idején a jelenlegi pápa héber nyelvtanára volt. A pápa és a főrabbi között mindvégig meleg barátság állott fenn.

* **UTAZÁS BELGRÁDBA ÉS OPLENÁCRA.** Az Országos Szerb Nemzeti Párt közli, hogy az utolsó jelentkezés a belgrádi és oplenáci kirándulásra április 18-án délután hat órakor van.

— **A munkásokra reászakadt egy tárna.** Tokiói jelentés szerint a koreai Yusen szénbányában beomlott az egyik tárna és harminckilenc munkást maga alá temetett. A munkások közül csak tíz menekült meg élve, azonban ezek is kisebb-nagyobb sebesüléseket szenvedtek.

— **Ég az erdő.** Brasovi jelentés szerint a Timis völgyében hatalmas erdőtüz pusztított, amely huszezer négyzetméternyi területen az erdő fát elhamvasztotta. A veszedelmes erdőtüz oltásánál a környék egész tüzoltósága és még egy szakasz rendőr is résztvett.

— **Öngyilkos budapesti színész.** Budapestest tegnap délután B á t h o r y Sári színész a Garay-téren levő lakásán öngyilkossági szándékkal, mellbeütötte magát. A mentők életveszélyes sérüléssel a Rókus-kórházba szállították. Tettének oka egyelőre ismeretlen, mert bucsulevelet nem hagyott hátra.

— **Anyakönyvi hírek.** Meghaltak özvegy Horváth Karolina, született Kern 66 éves és Miskor Milutin 30 éves korában.

— **Hadkötelesek figyelmébe!** A negyedik kerületi rendőrség katonai ügyosztálya felszólítja az alant felsorolt és a zárjelben jelzett korosztályokhoz tartozó hadkötelek férfiakat, hogy katonai könyvecskéjük átvétele céljából sürgősen jelentkezzenek. Jelentkezni tartoznak: Timár György (1923), Takács János (1933), Bujdosó József (1933), Baim Péter (1933), Badica Ion (1934), Balogh Sándor (1933), Martin Béla (1914), Gavrilenco Nae (1933), Fritsz Sándor (1922), Marcovici Arcadie (1933), Fried Márton (1933), Stoian Gheorghie (1934), Müller Walter, Velezki Ferenc (1930), Schmidt Miklós (1917), Szmolenszki Elek (1934), István Vazul (1926), Balta Gheorghie (1923), Gábor István (1917), Maidac Ion (1923), Patruta Ion (1932), Kleiber János (1926), Gulbert Béla (1934), Grohmol S. Ede (1933), Rosenzweig József (1933), Mihály János (1918), Domokos István (1933).

Jöjjön Bucurestibe 1935 május 1-ig

50 százalék vasuti kedvezménnyel

a kutya-, baromfi-, kisállat- és mezőgazdasági kiállításra

Bucuresti, Bul. Bratianu 2
Arena Coliseum

A böbeszedő miniszter

Az egész világ tudvalevőleg feszült érdeklődéssel tekintett a stressai konferencia eredménye elé és csak most derült ki, hogy majdnem szétrobbant az egész tanácskozás. Az angol lapok ugyanis a konferencia alatt hivatalos közleménynek látszó nyilatkozatot közöltek, amely szerint Anglia nem hajlandó Európában új kötelezettségeket vállalni és nem tesz olyan nyilatkozatot, hogy német támadás esetén aktív módon kapcsolódik bele az események elintézésébe. Ez a nyilatkozat óriási megdöbbenést keltett és Stresában majdnem felborította a helyzetet. A francia és olasz delegáció körében angol tördőfésről beszéltek és tartani lehetett a konferencia azonnali berekesztéséről. A felelős angol államférfiak Stresában minden felelősséget elhárítottak magukról, míg néhány óra múlva megoldást nyert a rejtélyes nyilatkozat ügye. A nyilatkozatot ugyanis az egyik angol szakminiszter tette, aki az újságírók előtt egyéni véleményének adott kifejezést és ez került be a lapokba. A böbeszedő angol miniszter elszólásának majdnem végzetes következményei voltak.

Ne hanyagolja el a szemét!
Szemüvegek nagy választékban
TEJNOR FERENC és Társa
optikai üzletében
Timisoara 11., Piața Traian 1. Telefon 5-61

Patikák éjszakai szolgálata

Április 15-től április 21-ig városunkban a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot:

AZ ELSŐ KERÜLETBEN a Sf. Ion-utcában levő Irgalmas rendi-gyógyszertár.

A MÁSODIK KERÜLETBEN a Dacilor-uton levő dr. Kovács-gyógyszertár.

A HARMADIK KERÜLETBEN a Po-umbescu-utcában levő Sarga-gyógyszertár.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN a Scudier téren levő Csillag-gyógyszertár.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Törvény-utján levő József gyógyszerára és Frate-lyán Panajoth Ernő gyógyszerára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Ha szép akar lenni,

használjon **KULKA**-féle liliom-tejkrémet, liliomtejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA** Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sashoz” I., Piața I. C. Bratianu

Filléres áron közös utlevéllel utazhat

Budapestre és vissza vizummal 1170.— lei

Bécsbe „ „ 2450.— „

Párisba „ „ 15.850.— „ teljes ellátással

Jelentkezni lehet holnap estig **Déli Hírlap** kiadóhivatalában

Mátyás király szülőházában rádió-studiót létesítenek. Mátyás király cluji szülőháza évtizedek óta otthona volt az Erdélyi Múzeumnak. A múzeumot a város nemrég kiköltöztette és az épületet saját tulajdonába vette át. Mátyás király szülőházát a Clujon létesítendő rádióstudió rendelkezésére bocsátják. Az átalakítási munkálatok, amelyek ötven ezer leibe kerülnek, már legközelebb megkezdődnek. A cluji villanytelep a rádióadó állomása részére havonta tizezer lei értékű villanyáramot ingyen bocsát rendelkezésére.

— **Tüntetés a halálbüntetés ellen.** Londonban nemrég egy kivégzés alkalmával — mint megirtuk — az utcán nagy tüntetés folyt le a halálbüntetés ellen. A londoni Wanswo börtön udvarán most egy asszony meggyilkolása miatt kivégeztek egy fiatal műszerészt. Az utcai tüntetés most megismétlődött. Van der Elst, aki a tüntetést vezette, kijelentette az újságíróknak, hogy a halálbüntetésnek legkésőbb hat hónap alatt meg kell szünnie.

— **Megőrült egy anya, akinek meghalt a gyermeke.** Budapesten Nagy Károly szobrászt a lakásán azzal fogadta a felesége, hogy három hónapos kisleányát, aki folyton sírt és nem akart elhallgatni, megfojtotta. A szobrász jelentést tett az esetről a rendőrségnek, amely vallatásra fogta az asszonyt, aki igen zavaros válaszokat adott. Megtalálták a gyermek holttestét, de azon semmi fojtogatás jeleit nem lelték. A halál okát boncolás fogja megállapítani. Azt hiszik, hogy a gyermek hirtelen meghalt és ezen való kétségbeesésében a szerencsétlen anya megőrült.

Alkalmi árusítás!

Tulhalmozott készlet miatt a raktáron lévő **BUTOROK** kiárusítási áron eladtnak.

MOBILE SPIRA

I., Bulev. Reg. Ferdinand 6. Hilt-palota.

— **Meghalt az utcán.** Tegnap délután holtan találták Jebel község egyik utcáján Surdu Grigore harmincöt éves napszámot. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy Surdu halálát alkoholmérgezés okozta. Az ügyészség az orvosi vizsgálat alapján engedélyt adott Surdu eltemetésére.

— **Átlátszó bőrű gyermeket szült egy parasztnő.** A jugoszláviai Stovovcics községben egy parasztnő fiúgyermeknek adott életet. A gyermek testét teljesen átlátszó hártyszerű bőr borította, amelyen keresztül világosan lehetett látni a belső szervek működését. A különös bőrű gyermek négy napig élt. Az orvosok véleménye szerint ilyen átlátszó bőrű gyermek páratlan eset az orvosi gyakorlatban.

— **A nyomor a Dunának hajtott egy család.** Budapesten az Erzsébet-hidról a Dunába akart ugrani egy asszony tizenkét éves fiával együtt. A hidon szolgálatot teljesítő rendőrnek az utolsó pillanatban sikerült a kettős öngyilkosságot megakadályozni. Kiderült, hogy Löffler Béla fogtechnikus felesége és fia voltak az öngyilkosjelöltek. Ugyanabban az időben, a Duna partjának egy másik részén akart elkövetni öngyilkosságot Löffler Béla fogtechnikus is, akit azonban szerencsére szintén sikerült megakadályozni ebben. A család nagy nyomora miatt szánta el magát a halálra.

— **Kisiklott egy robogó gyorsvonat.** A Páris—bordeauxi gyorsvonat Bordeaux közt kisiklott. A vonat száznyolc kilométeres óránkénti sebességgel haladt, amikor a szerencsétlenség történt. Három utas meghalt, tizen pedig súlyosan megsebesült.

Közgazdaság

Hat-tizenkét százalék adó fizetendő az új épületek után a jövedelem arányában

A pénzügyminisztérium megállapította azt az adókulcsot, amely szerint az új épületekre kivetett adó fizetendő. Eszerint az olyan új épület után, amely évente tisztán ötven ezer leit jövedelmez, hat százalékos az adó, évi 75.000 leig terjedő jövedelem után nyolc százalék, évi 125.000 leig terjedő jövedelem után tiz százalékos és ezen felüli jövedelem után tizenkét százalék adó fizetendő. Félreértések elkerülése végett a minisztérium leszögezte, hogy ez az évi jövedelem a bruttó bevételből husz százalék levonása után fennmaradó összeg és ez után fizet-

tendő az adó. Ezenkívül még egy százalékos statisztikai illetéket is kell majd fizetni az új épületek után. Az új épületek adóvallomásainak benyújtási határideje április 20-án jár le. Itt említhetjük meg, hogy a háztulajdonosoknak, valamint főbérletnek adóvallomást kell benyújtaniuk, amelyben bérletük, vagy albérletük nevét, foglalkozását és a bérleti összeg nagyságát kell feltüntetni. Ezeket a vallomásokat május 15-ig kell a pénzügyigazgatósághoz, vagy az illetékes adóhivatalhoz betérjeszteni.

Drága a zöldség a hetipiacon, mert a vállalkozók már a falun összeszedik és az ókiváltságba viszik

A tegnapi hetipiacon élénk kínálat és kereslet uralkodott, azonban a husvét közelsége máris érezhető hatását az áron. A zöldség rohamosan drágul. Prima vegyes zöldség kilója 20—22 lei volt, de ezért az árért is csak kisebb mennyiséget lehetett kapni, mert a vállalkozók összeszedik már a falun és az ókiváltságba viszik a zöldséget, ahol 40 leit is adnak kilójáért. A tavaszi zöldségajándékok, a visszatérő hidegek miatt, még mindig csak mutatószámra mennek a piacon és így az árak is csak kevesek részéről megfizethetően drágák. Uborka 15—20 lei, fejes saláta 4—6, töltelivaló

kalarabé 7—8, izesítő paprika 5—6 lei darabja, retek csomója 3—6 lei. Spárga 35—40, sóska 12, paraj 8—9 lei kilónként, tejfel literje 30—35, tojás darabja 1 lei, shampion gomba kilója 60—65, vaj 70—90, juhturó 24, dió 20, dióbél prima 62, alma 14—20, körte 30, fehér bab 6—7, szilva 16—20, aszalt szilva 16—18, aszalt alma 10, méz 26—30, fokhagyma 55—60, burgonya 2, füstölt sonka nyersen 40—45, élő harcsa 35, dunai harcsa 50—80, ponty 35—50, ikra 80—100, kaviár 1000—1200, sóshal 30 lei kilónként.

A KINCSTÁRI BONOK FELHASZNÁLÁSA. A pénzügyminisztérium elrendelte, hogy azokat a kincstári bonokat, amelyeknek érvényességét 1936 március 31-ig meghosszabbították, ebben az esztendőben fel lehet használni az adófizetésnél. Az adóösszegek azonban csak tíz százalékát lehet ilyen bonokkal törleszteni, míg a többi készpénzben fizetendő. Aki azonban ilyen módon egyenlített ki adójukat, nem vehetik igénybe azt az öt százalékos csökkentésre vonatkozó kedvezményt, amelyben azok részesülnek, akik az évnegyed első negyedét napjában fizetik ki készpénzben esedékes adójukat.

Folyik tovább a vállalatok ellenőrzése és megbírságolása. A román elemnek az iparban való alkalmazását támogató bizottság tegnap ismét ülést tartott és azon újból több vállalatra mértek ki pénzbüntetést a törvény rendelkezéseinek be nem tartása miatt. Így a Vacuum Oil társaságot százezer, a Siemens-Schuckert-céget 30.000, az ABC vállalatot 66.000, a SKF társaságot 10.000, a galati textilszövődét 5000, az oradeai Weisz Kálmán szövődét 3000, a timisoarai Auscher szövődét ugyancsak 3000 lei pénzbüntetéssel sújtották, míg több céget megdorgáltak. Ez volt az első eset, hogy helybeli vállalatot az alkalmazottak kimutatásával kapcsolatban megbírságoltak.

Deficités a német külkereskedelmi mérleg. Berlini jelentés szerint március hónapban a német külkereskedelmi mérleg tizenkét millió márká hiánnyal zárult. Az elmúlt hónapban Németország kivitele ötvenhét millió márká volt, ami az előző idővel szemben jelentősen emelkedett.

A lugoji kereskedők egyesülete most tartotta meg Cranicescu Aurel elnöklelte alatt rendes évi közgyűlést. A választmány jelentését Radó Henrik dr. olvasta fel. A jelentés megemlítette, hogy a lugoji kereskedők az erdélyi és bánági kereskedők szövetsége útján több ízben is tett olyan adórendszer bevezetésére javaslatot, amely számol a kereskedők és iparosok teherbíró képességével. Ezeket a javaslatokat azonban nem vették figyelembe. A jelentés szóvá tette a házaló kereskedelmet és a tisztességtelen versenyt is, amelyet többszöri kérelem ellenére sem szabályoztak. Megemlékeztek végül az egyesületnek az Uniunea Sfaturilor Negustorestihez való csatlakozásáról, amit a jelentéssel együtt a közgyűlés tudomásul vett.

Harc a Sfatul Negustorese fővárosi vezetőségében. Fővárosi jelentés szerint a kereskedők egy csoportja a Sfatul Negustorese feloszlását kérte az ottani törvényesektől. A kereskedők, akik különben tagjai a szervezetnek, azzal indokolták kérelmüket, hogy a jelenlegi vezetőség által összeállított mérleg szerint a szervezetnek két millió lei passzívával szemben semmi vagyona nincsen. A törvényesek az ügyben tegnap tartotta meg a tárgyalást, amelyen a kereskedelmi és ipariügyi miniszterium megbízottja újabb iratok beszerzését javasolta és ezért a tárgyalást elnapolták.

Nincs üzleti forgalom a buzapiacon. A gabonapiacon a buza irányzata ismét elianyult. A kínálattal szemben kereslet nincsen és az üzleti forgalom szinte szünetel. A piaci árak a következők: bánági buza 76 kilós 390, torontali buza 78 kilós 400, tengeri 210, zab 280, tavaszi árpa 330, takarmányárpa 280, korma 230, takarmányliszt 240, kismalmi liszt a 30/70-es beosz-

A legújabb ruha és kalapmodellek

megérkeztek

és azok a nagyrabecsült hölgyek közönség rendelkezésére állnak

TRAXIA
nődivat
Timișoara, Sădău
LONOVICI
em. (Néme)

Telefon:
9-30

tásból 620, nagymalmi liszt 660, murom 380, tökmag 500 lei százkilónként. A 45 és a lóheremag 30 lei kilónként.

Hivatalos valutaárfolyamok. A Román Bank hivatalos valutaárfolyamai a következők: (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) francia frank 66—69, svájci frank 32.55—33.40, angol font 23.50—23.80, angol font 475—480, amerikai dollár 99—110, német mark 38—40, holland forint 67—69, csehszlovák kupa 4—4.50, magyar pengő 24—26, trák schilling 23—24, zloty 18.80—19.00, dinár 2.20—2.50.

Sport

Ilsa—Unirea-Tricolor kupamérkőzés lesz holnap

Holnap, csütörtökön érdekes Ilsa—Unirea-Tricolor kupamérkőzést bonyolítanak le a fővárosi Electrica-pályán, ahol az Ilsa és a Tricolor csapata játszik a fővárosi Unirea-Tricolor csapattal. Az Ilsa legutóbbi mérkőzésén a fővárosi csapat ellen 2—0 arányban győzött. A mérkőzés elé nagy érdeklődés mutatnak, mert az Ilsa képviselői a Ripensian kívül városunk sportját a paküzdelmekben, Amennyiben a mérkőzés győz, úgy reménye van, hogy beküldéséért kell megismételni a kupamérkőzést. A mérkőzés elé nagy érdeklődés mutatnak, mert az Ilsa képviselői a Ripensian kívül városunk sportját a paküzdelmekben, Amennyiben a mérkőzés győz, úgy reménye van, hogy beküldéséért kell megismételni a kupamérkőzést. A mérkőzés után négy órakor kezdődik.

Egy napos gyalogtura a ciclovai sörházhoz

Az Erdélyi Kárpát Egyesület vitai csoportja április 22-én, csütörtökön egy napos gyalogturát rendez a ciclovai sörházhoz. A husz-huszon négy méteres gyalogtura résztvevői a nap folyamán indulnak és utjuk Cămin, Gyimén, Bucsurjához vezet, ahol megtekinthetik a templomot. Onnan a calugara templomhoz mennek, majd megtekinthetik a híres Iloa barlangot, azután a Făgăraș ságon keresztül a simoni kilátóhoz mennek, ahonnan gyönyörű kilátás nyílik az egész környékre. A következő nap a ciclovai sörházhoz vezet. A ciclovai sörház kertben meguzsonnáznak és azután szatárnak Oravítara. A résztvevők a túra során ételről gondoskodni. A túra végén a sörházban a 6—8 óráig tartó ebéden fejenként tíz lei. A túra vezetője K. Árpád és Löwenfeld Dezső. A túra lebonyolítását a Gloria, a Technica Moderna és E. üzletekben, míg április 19-ig M. Árpád alelnöknél.

Mozi

Szerda, április 17.

Apollo-mozi: Nem vagyok eladó.
Capitol-mozi: Nagyvárosi éjszakák.
Forum-mozi: Mesék a bécsi erdőből.
Select-mozi: Nem vagyok eladó.

Rádió

Papa husvétii miséjét közvetíti a vandrádió. A katolikus husvétii ünnepe mármájból olyan élményben lesz részese a rádióhallgatóknak, amilyenben részese volt. A vatikáni rádióadó állapulganyis a szent Péter-templom hangjainak zugásán kívül a pápa husvétii miséjét is közvetíti. Az ünnepegy misét a vatikáni kórus nyitja majd a mise után a pápa a szent templom erkélyéről áldást oszt. A misét az ünnepegségnek a föld két-aldóállomása közvetíti, akik a templomtól téren állítják fel mikrofon-

Bucuresti. 1.45: Lemezek. Rádiózenekar. 7.20: Zenekari hangser. **Budapest.** 7.45: Torna, hanglemezek. Hírek, majd felolvasás. 11.45: Husvétsék. 1: Katonazenekar. 1.30: Hírek. 2: Alalajkazenekar. 3.40: Hírek. 5.10: 12.30: Cigánymuzsika. Éjfé után 1: **Budapest II.** 7.25: Wagner: Parsifal, előadás. 9.30: Hírek. 9.55: Munkás-zenekar. 9.50: Szalonzene. Bécs. 5: Kórus vidám lemezek. 8: Bach: Máté-ang. 11.20: Rádiózenekar. 12.50: Lemezek. 5.20: Könyvi zene. 11: Leme-tilánó. 6: Szalontós. 10: Giordano: Aca, operett a Scalából. **Prága.** Este 5. Jaz. 10.30: Zongoraművésznő játéka. **Budapest.** Este 7.45: Zenekari hangver-9.30: Egyházi zene. **Stuttgart.** Este 11. Hegedűművésznő játéka. Éjfé után 1:

Hangverseny. Stockholm. Este 10.25: Hegedűművés játéka. **Varsó.** 1: Csajkovszkij B-dur hegedűverseny. 1.50: Szólisták hangversenye. 2.25: Gigili lemezek. 4.45: Szórazokoztató zene. 6.15: Egyházi hangverseny. 10: Chopin-művek. 10.40: Zongoraötös. 11.35: Szalonzene. **Csütörtök, április 18. Bucuresti.** Este 8.20: Koloratur lemezek. 8.45: Felolvasás. 9.35: Hangverseny. **Budapest.** 7.45: Torna, lemezek. 11: Hírek, utána felolvasás. 11.45: Egészségügyi kalendárium. 1: Szalonzene-1.30: Hírek. 2.45: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.10: Husvétii receptek, Vizváry Mariska előadása. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.35: Ének zongoraki-séréttel. 7.10: Felolvasás. 7.40: Hárfajáték. 8.15: Császár és komédiás, dráma négy felvonásban. 10.25: Hírek. 10.45: Operaházi zenekar. 12: Vonósnyegyes. Éjfé után 1:

Hírek. Budapest II. 6: Biró Sári zongorázik. 7.45: Előadás. 8.10: Szalonzene. 8.15: Szimfőelőadás. 9.30: Hírek. 9.55: Ének zongorakiséréttel. Bécs. Este 8.10: A feltámadási gondolat előadása. 9.55: Hangver-11.10: Rádiózenekar. 12.45: Vonósnyegyes. **Berlin.** Este 11.30: Zenekari verseny. Éjfé után 1: Thomas: Márk-passzió. **Belgrád.** 6: Hangverseny. 7.30: Lemezek. 11.20: Szállodai zene. **Milánó.** 6: Énekver-9.45: Művészt. 11: Orgonaverseny. **Prága.** Este 8.10: Fuvós zene. 9.25: Tenorista dalai. **Stuttgart.** Este 9.20: Manén: Nero és Akté, opera. 11.30: Abránd, leme-zenek. Éjfé után 1: Hangverseny. **Stockholm.** Este 8.30: Hegedű, zongorajáték. 9.45: Szórazokoztató zene. 11: Hangverseny. **Varsó.** Este 8.35: Zongorajáték. 9.30: A filharmónikusok hangversenye. 12: Szalonzene.

A magyar színház műsora:
Szerdán este 9 órakor: Tálalva van.
Csütörtök este 9 órakor: Ismeretlen leány.
Péntek—Szombat: Nincs magyar előadás.
Vasárnap délután 3 órakor: En és a kis öcsém.
Vasárnap délután 6 órakor: Öngysága nem hajlandó.
Hétfőn délelőtt 11 órakor: Nem félünk a farkastól. Vidám gyermek-operettjüdság.
Hétfőn délután 3 órakor: Nápolyi kaland.
Hétfőn délután 6 órakor: Öngysága nem hajlandó.
Kedden délután 3 órakor: Vadvirág.

Apróhirdetések

Alkalmazás

Bejáró
azonnal felvétetik. IV., Str. I. Bratianu 29.
III. em. ajtó 2. (2199)

Ügyes elárusítónk,
akik a román, magyar és német nyelvet tökéletesen bírják, finom detail üzletben felvételt nyerne. Írásbeli ajánlatok német nyelven, fizetési igény és eddigi alkalmazás megjelölésével „Perfekt” jelgére a kiadóba kéretnek. (2435)

Könyvkötőleányt,
ki jól dolgozik számológéppel, azonnalra felveszünk. Ungár-nyomda, Piata I. C. Bratianu. (2062)

Jól főző
jobb asszony szobaleány mellé, két tagu családhöz kerestetik máj. 1-re. Cím a kiadóban.

Színház : Művészet

Ma este mutatja be a magyar színtársulat Károly Sándor aradi újságító új színdarabját

Országos jelentőségű irodalmi esemény színhelye lesz ma este a timisoarai színház. A magyar társulat mutatja be Károly Sándor, az ismert aradi író és újságító Tálalva van című színdarabját. Károly Sándor neve közismert a magyar olvasóközönség előtt. Első nagyobb regénye. Az ötszázadik emelet nemzetközi sikert ért el és azok a regények, amelyek ezután írt, csak öregbitették sikereit és a magyar prózairók élgárdájának soraiba emelték. Külön irodalmi érdekesség, hogy ez az író most a színpadon keresztül szól a közönség-

hez, de figyelemre méltó esemény a mai bemutató azért is, mert a timisoarai magyar színház szakítva a bevett szokással, romániai magyar író darabját tűzte műsorra.

Ami a darabot illeti, Károly Sándor biztos és rutinos kézzel vezeti a cselekményt, formálja a párbeszédet és stilizálja az egyes képeket. Minden egyes kép külön meglepetés. A darabot Forgács Sándor rendezi nagy lelkesedéssel és odaadással. A ma esti bemutatót nagy érdeklődés előzi meg, ami mindenesetre örvendetes jel.

je és dadogó nyelvvel megkérdezték tőle: — Hová, háová, galambocskám! Nem kísérhetné haza, szépséges tündér?

Flóra az ilyen toladókó kérdésekre feleslegesnek tartotta a válaszadást. Ehelyett olyan átható és jeges pillantást vetett a megszólítottára, hogy az menten kijózanodott és megvert kutya módjára hátrált az utjából. Ha az így leforrázott éjjeli Don Juan józan korában még gvallér is volt, még az is előfordult, hogy hirtelen leemelte a kalapját és szótlán meghajtással alázatosan utat engedett Flórának.

Ismerősei és barátai nem egyszer óvták Medveczki Flórát ezektől a késői sétáktól.

— Meglássa, — mondogatták neki, — egyszer még megjárja. Valami csavargó megtámadja és kifosztja.

Flóra nevetett.

— Ugyan! Először is nem járok külvárosi zugutakban, ahol ez megtörténhetne. Másodsor pedig mit vehetné el tőlem az ilyen utonálló? Azt a kis pénzt, amit magammal hordok, vagy egy ékszer? Bizonyára azért venné el tőlem, mert szüksége van rá. Legyen boldog vele.

Sohasem történt meg azonban vele, hogy éjszaka gyanus alakokkal találkozott volna, akikről fel lehetett volna tételezni, hogy ki akarják rabolni.

Most is a legnagyobb lelki nyugalommal indult haza gyalog az újságíróklubból.

Éjféltűtán két óra már elmúlt. Az utcán senki sem járt. Csak itt-ott állott valamely utkeresztződésnél egy-egy rendőr. Az utcákon glédában állottak a villanylámpák, mintha a fény katonái volnának, akiket díszszemlére vonultat- tak ki. Fölöttük pedig az égen ezüst köpenyében és ezüstös sisakkal a fején ott lebegett az öreg generális, a vén hold-

mustrálta őket. Meg volt elégedve velük, mert mintha széles mosoly vonult volna el marcona arcán.

Flóra a belvárosi villanegyedben lakott. A parkon keresztül vezetett oda az út. Sokszor megtette már az utat éjjel a parkon keresztül. Kedvteléssel nézte el a fákat, a bokrokat, a virágágyakat. Néha még meg is állott és úgy figyelt. Amikor a legcsekélyebb szellő sem mozgatta a lombot, nem egyszer elgondolta: — Fák, füvek, bokrok, virágok bizonyára alusztok most. Vajjon miről álmodtok? Ugyebár örökös tavaszról, életető napsütésről, játszi szellőről és langyosan permetező és mindent felfrissítő esőről? Álmodjatok, álmodjatok és ha felébredtek, mondjátok el gyönyörű álmaitokat új szirmok, pompázó bimbók, fakadó rügyek ezernyi színében.

Most is az elhagyott parkon keresztül tartott hazafelé.

Eszébe sem jutott, hogy siessen.

Kellemes volt az út. Még azt sem bánta volna, ha a park sokkal terjedelmesebb lett volna, hogy ez a kellemes séta tovább tartott volna. Azonban amott a fák sudár törzsei közül már feléje intgetett a villasor sok szép modern építménye.

Arra riadt föl, hogy egy vasmarok kapcsolódik iszonyu szorítással a csuklójára, mint valami acélbilinecs.

Előbb nem is vette észre azt a toprongyos alakot, aki az egyik díszszerje mög- gül hirtelen eléje toppant.

Meglepetésében női ösztönénél fogva sikoltani akart, azonban alig hallható artikulátlan hangok hagyták csak el a torkát.

Támadója, akinek durva ujjai nem engedtek a kemény szorítás erejéből, gorbombán rászólt:

— Ne merjen kiáltani, mert megfo-

tom! (Folyt. köv.)

A bánási Lady Hamilton

A Déli Hír eredeti regénye
Írta: **KUBÁN ENDRE**

— Ejjnye, ejnye, nem szeretem, hogy olyan sokáig kellett reám várnia. Bzzá, hiába várt. Menjen csak haza, mert gyalog akarok hazasétálni.

— Késő van már ahhoz, nagyságos menyom.

— Dehog is van késő. A sétára soha nem késő. Gyönyörű holdvilágos éjszaka van, bünn volna autón hárnni.

— De a vezérigazgató ur határozotta meg az utasítást és majd megmondja, hogy annak nem tettem pontosan bet.

— Ne legyen magának emiatt gondja. Elintézem én a dolgot a vezérigazgató urral.

— A soffőr még habozott kissé, azonban Medveczki Flóra máris megindult a gyáron és visszaszólt:

— Induljon csak, haza, Sándor. Jó éjt.

— Kezeit csókolom, nagyságos asszony!

— A soffőr visszaült a kormánykerék elé, működésbe hozta a motort, amely megogni kezdett és a következő pillanatban gyors iramban vitte előre a hatalmas luxusautót.

Flóra nem először ment haza gyalog. Zénvédélye volt, hogy derűs, holdfényes éjszakákon gyalog menjen hazasáságából, vagy valami mulatóhelyről, ahol éppen az estét töltötte. Természetesen erre csak akkor kerülhetett a sor, ha egyedül volt ott és nem Kolontay társaságában. Kolontaytól sohasem kívánta, hogy őt ilyen éjjeli csatangolásra

— ahogy sétáit nevezte — elkísérje. Tudta Kolontayról, hogy az bármilyen későn fekszik is le, reggel mindig korán kel. Már pedig ilyen éjszakai séta eltart néha nála egy óráig, sőt másfélóráig is. Már pedig ezzel az idővel nem akarta barátja pihenő alvását megkurtítani.

Sohasem jutott eszébe Medveczki Flórának, hogy ilyen éjszakai, azaz jobban mondva hajnali sétáin valami baj érheti. Különbben is az éjszaka jó pajtása volt neki fiatal korából, amikor sok-sok éjjelt csavargott át. Gyakran nem volt lakása. Sokszor pedig fiuk és hozzája hasonló leányok társaságában egyik kis-korecsmából a másikba bolyongott és olyankor bizony végigduhajozták az utcákat.

Nem egyszer mondogatta magában ilyen magános éjszakai sétáin:

— Ugy látszik, hogy annak idején véremmé vált ez a nomád szokás és azért bolyongok most is megrögzött szokással éjszaka, amikor pedig otthon töltöhetném az éjszakámat kényelmes lakásomban.

Előfordult nem egyszer, hogy amikor a kihalt és csendes utcákon hazafelé mendegélt és élvezte az éjjel hallgató némaságát, szembejött vele valami férfi. Lumpok, akik valamely bárból, ahol az ital mámorá sította meg őket, hazafelé tartottak, imbolygó léptekkel, félreca- pott kalappal nem egyszer keresztették az utját. Nem ismerték föl, vagy egyáltalában nem is ismerték és az élvezett pezsgőtől bátorítva odatámolyogtak elé-

Apróhirdetések

Állást keres

Perfekt szakácsnő
jó bizonyítványokkal, azonnalra állást keres. Vidékre is megy. Fratelia, III. utca 58. Palóci. (2424)

Adás-vétel

Gyümölcsös
4 holdas, 500 termő fával, előnyösen eladó. Caransebesen Vrasda Eugennál. (2337)

Eladó

2 tavaszi férfiöltöny, jó állapotban, (16-20 éves fiatalember és közép nagyságu férfinek) IV., Str. I. Bratianu 29, III. em., 2. ajtó.

Husvétel megérkeztek

perzsaszőnyegek, csodaszépek, minden méretben, hallatlan olcsó árban árusítom. Vegyen most belőlük **Sternbergnél**, Str. Mercy. (254)

Használt kerti butort

jó állapotban, megvételre keresek. Cim a kiadóban. (3284)

Cseplogarnitúra

SHP lóerős, elevátorral eladó. Kollár Sándor kovácsmester, Ghiroda. (2437)

Lakás

2 szobás
utcai lakás mellékhelyiségekkel, kiadó. III., Str. I. Decembrie 6. (2070)

3, esetleg 4 szobás
lakás, szép villában, udvarral, kerttel, garageval, kiadó. Ugyanott földszinten különbejáratu butorozott szoba. Kitűnő bécsi zongora eladó. Bulev. Mihaiu Viteazul 5. (2434)

3 szobás
összkomfortos lakás május 1-re kiadó. I., Str. Solderer 9. II. emelet. (2417)

Kiadó
tisztességes házaspárnak szép szuterén vagy udvari lakás, III., Piata Crucii 2. (2427)

Különléte

Elveszett
női aranykarkötőóra a III., Str. I. Balasa és Str. Romulus között. Be megtalálója jutalom ellenében özv. nénái III., Str. Vilhelm Mühle 17, ad. (2438)



Kombinéfü
Princessfü
Orvosilag rendelhető kötök, alkalmi melltartók
„Sanitar”
Timisoara
Bulevardul Berth
Telefon 23-9

Bánáti Bankegyesület R.-T., Timișoara

Teljesen befizetett részvénytőke 52,000,000 lei. Bejegyezve a bankok cégjegyzékébe, Timișoara 3721 XII. 1934 szám alatt. Fiókok: Arad, Carei, Jimbolia, Lipova, Lugoj, Sannamare és Siria.

M e g h í v ó

a Bánáti Bankegyesület R.-T., Timișoara, 1935 április 24-én, d. u. 4 órakor az intézet helyiségében, Timișoara I., Strada Marasesti 1, tartandó

XLVII. rendes közgyűlésére

N A P I R E N D:

- Két részvényes kijelölése a közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítésére.
- Az igazgatóság jelentése az 1934. üzletévről.
- felügyelőbizottság jelentése.
- A zárszámadások megállapítása és a felmentvény megadása.
- Indítvány az alapszabályok módosítására.
- Az igazgatóság felhatalmazása a bank, illetve a kereskedelmi törvény által esetleg szükségessé váló módosításoknak saját hatáskörében való keresztülvitelére.
Azon t. részvényesek, akik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, felkéretnek, hogy részvényeiket az intézet timisoarai fióktévének, vagy az aradi, careii, jimboliai, lipovai, lugoji, sannicolaulmari és siriai fiókok pénztárainál, vagy a Societatea Bancara Romana R. T.-nál Bucuresti, vagy pedig az Oravitai Takarékpénztár R. T.-nál Oravita, legalább 3 nappal a közgyűlés előtt helyezni sziveskedjenek.
A felügyelőbizottság által felülvizsgálva mérleg az intézet hivatali helyiségeiben közgyűlést megelőző 8 napon át tekinthető meg.
Timisoara, 1935 április 5-én.

VAGYON

Mérlegszámla 1934 december 31-én

AZ IGAZGATÓSÁG TEHE

	Lei	Lei		Lei	Lei
PÉNZTÁR:			RÉSZVÉNYTŐKE		
Készpénzkészlet	7,038.783		TARTALÉKALAPOK:		
A B. N. R.-nél és a Postatakarékpénztárnál rendelkezésre álló tőkék	367.903	7,406.686	a részvénytőkéből létesített külön tartalékalap	27,963.627	52,000.000
BANKOKNÁL RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ TÖKÉK:			különféle kulturális alapok	150.000	28,113.627
Belföldön	36.480		KETES KÖVETELÉSEKNEK BE NEM HAJLÓTT KAMATOK		
Külföldön	50.774	87.254	FORGALOMBAN LÉVŐ SAJÁT ZALOGLEVELEK		
ÉRTEKPAPIRTÁRCA:			BETÉTEK:		
Romániai címletek:			Belföldről		
Állami értékpapírok (n. é. 1,192.100.-)	829.789		betéti könyvecskére		
a tőzsdén jegyzett címl. (n. é. 235.000.-)	197.500		HITELEZŐK:		
a tőzsdén nem jegyz. címl. (n. é. 1,053.000.-)	20.926		Belföldiek	2,707.864	73,431.419
Külföldi címletek:	121.974	1,170.189	Külföldiek	43,876.068	46,583.932
A fenti értékpapírokból le vannak kötve értékpapírok:			VISSZLESZAMITOLÁS:		
névértékben Lei 576.000.-			Belföldön		
tényleges értékben Lei 247.460.-			a Banca Nationala a Romaniei-nál	14,425.254	
VÁLTÓTÁRCA:			Külföldön	5,967.936	20,393.190
Belföldön fizetendő			BEVÁLTANDÓ ÉRTEKEK:		
váltók külön fedezet nélkül	5,274.023		Belföldön		1,295.145
váltók áru, értékpapír, stb. fedezettel	2,844.445		FEL NEM VETT OSZTALÉKOK ÉS SZELVE NYEK		
váltók jelzálogfedezettel	18,585.952	26,704.420	EGYÉB SZÁMLÁK		341.089
ADÓSOK:			ÁTMENETI SZÁMLÁK		17,420.968
Belföldön					1,371.005
adósok külön fedezet nélkül	3,104.052				
adósok kereskedelmi értékfedezettel	1,856.840				
adósok értékpapírfedezettel	1,490.395				
adósok jelzálogfedezettel	10,754.367				
adósok különböző fedezettel	2,381.880				
Külföldön	161.066	19,748.600			
AZ 1934. APRILIS 7-IKI KONVERZIÓS TÖRVÉNY KEZDVEZMÉNYEIBEN RÉSZESÜLT ADÓSOK (lecsökkentett tőkeösszeg)		135,365.227			
RÉSZESEDESEK:					
Belföldön:					
iparvállalatoknál	3,331.688				
más vállalatoknál	2,020.000	5,351.688			
HOSSZULEJARATU KÖLCSÖNÖK		4,920.715			
INGATLANOK:					
a banküzlet folytatásához szükséges ingatlanok	24,000.000				
más ingatlanok	12,142.264	36,142.264			
BERENDEZÉSEK		800.000			
EGYÉB SZÁMLÁK		7,741.755			
ÁTMENETI SZÁMLÁK		179.914			
VESZTESÉG		5,946.023			
		251,564.735			251,564.735

Timișoara, 1935 április 5.

A DIREKTÓRIUM:

Faber s. k. adm. del. Ludwig s. k. adm. del. Schmalzer s. k. igazgató, Timișoara. Lamp s. k. igazgató, Arad. Gantner János cégjegyző, főkönyvelő.

„Aromatilor a „Temesvarer Zeitung” korlorgogegen